

Verpflichtungserklärung

Formal Obligation

Ich, der/ die Unterzeichnende

I, the undersigned

Name / Surname

Vorname(n) / First name

Geburtstag / Date of birth

Geburtsort / Place of birth

Staatsangehörigkeit / Nationality

Identitätsdokument/ Aufenthaltstitel / Identity card/ Residence title

wohnhaft in / Address

ich verpflichte mich gegenüber der Ausländerbehörde /
Auslandsvertretung, für

take full responsibility towards the aliens authority / diplomatic
representation for accommodating

Name / Surname

Vorname / First name

Geburtstag / Date of birth

Geburtsort / Place of birth

Staatsangehörigkeit / Nationality

Reisepaß Nr. / Passport No.

wohnhaft in / Address

Verwandtschaftsbeziehungen mit dem Antragsteller / Family relationship to applicant

Familienstand / Marital status

und folgende sie/ihn begleitende Personen, nur Ehegatten (Name; Vorname; Geburtstag; Geburtsort,
Staatsangehörigkeit, Reisepass-Nr., Geschlecht / accompanied by his or her spouse (surname; first name; date
and place of birth; sex, nationality, number of passport)

und Kinder (Name; Vorname; Geburtstag; Geburtsort; Geschlecht; Staatsangehörigkeit) / accompanied by
children (surname; first name; date and place of birth; sex, nationality)

Vom Beginn der voraussichtlichen Visumsgültigkeit am ... bis zur Beendigung des Aufenthaltes o.g. Ausländers /
Starting with the presumably first day of validity of the visa on ... up to the termination of the foreigner's stay

.....201

nach § 68 des Aufenthaltsgesetzes die Kosten für den Lebensunterhalt und nach §§ 66 und 67 des Aufenthaltsgesetzes die Kosten für die Ausreise o.g. Ausländers/in zu tragen.

and for bearing the living costs according to § 68 of the Residence Act, and the costs for the departure of the abovementioned foreigner according to §§ 66 and 67 of the Residence Act.

Die Verpflichtung umfasst die Erstattung sämtlicher öffentlicher Mittel, die für den Lebensunterhalt einschließlich der Versorgung im Krankheitsfall und bei Pflegebedürftigkeit aufgewendet werden (z.B. Arztbesuch, Medikamente, Krankenhausaufenthalt). Dies gilt auch, soweit die Aufwendungen auf einem gesetzlichen Anspruch beruhen, (z.B. Leistungen nach dem Zweiten oder Zwölften Buch Sozialgesetzbuch oder dem Asylbewerberleistungsgesetz) im Gegensatz zu Aufwendungen, die auf einer Beitragsleistung beruhen.

Die Verpflichtung zur Erstattung von Kosten für den Krankheitsfall lässt die Verpflichtung des Ausländers zum Nachweis eines ausreichenden Krankenversicherungsschutzes bei der zuständigen Auslandsvertretung unberührt.

Die vorliegende Verpflichtung umfasst auch die Ausreisekosten (z.B. Flugticket) o.g. Ausländers/in. Darüber hinaus werden von dieser Verpflichtungserklärung die Kosten einer zwangsweisen Aufenthaltsbeendigung z.B. Abschiebung o.g. Ausländers/in nach den §§ 66 und 67 des Aufenthaltsgesetzes erfasst. Hierzu gehören z.B. Beförderungs- und Reisekosten bis zum ausländischen Zielort, eventuell notwendige Begleiterkosten, Übersetzungskosten, Verpflegungs- und Haftkosten.

Der Erstattungsanspruch gegenüber dem Verpflichtenden steht der Behörde zu, die entsprechenden öffentlichen Mittel für o.g. Ausländer /in aufwendet hat (§ 68 Abs. 2 S. 3 des Aufenthaltsgesetzes).

Ich wurde von der Ausländerbehörde/Auslandsvertretung hingewiesen auf

- den Umfang und die Dauer der Haftung und über die Bindungswirkung dieser Verpflichtung,
- die Notwendigkeit von Versicherungsschutz,
- die zwangsweise Beitreibung der aufgewendeten Kosten im Wege der Vollstreckung, soweit ich meiner Verpflichtung nicht nachkomme,
- die Strafbarkeit z.B. bei vorsätzlich unrichtigen oder unvollständigen Angaben (§ 59 des Aufenthaltsgesetzes- Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe, sowie
- die Speicherung meiner Daten gemäß § 69 Abs.2 Nr. 2h Aufenthaltsverordnung.

Ich bestätige, zu der Verpflichtung aufgrund meiner wirtschaftlichen Verhältnisse in der Lage zu sein.

Angaben zur Eintragung unter Behördenvermerk Official remarks

- Anschrift der Wohnung, in der die Unterkunft sichergestellt wird, falls abweichend vom gewöhnlichen Wohnsitz des Unterkunftgebers / Address of the lodging where accommodation will be provided, if different from the undersigned's normal address
- Aufenthaltszweck/Purpose of stay
- Beantragte Aufenthaltsdauer/ intended duration of stay

Gebühren gem. § 47 Abs. 1 Nr. 12 Aufenthaltsverordnung z.Zt. 25,00 Euro

Das Merkblatt zur Abgabe einer Verpflichtungserklärung wurde in Empfang genommen.

Der/ die Verpflichtungserklärende

Ich versichere, die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben und gehe eine entsprechende Verpflichtung ein.

Die Unterschrift der /des Verpflichtungserklärenden ist vor mir vollzogen worden. Diese Beglaubigung der Unterschrift dient nur zur Vorlage bei der dt. Auslandsvertretung.

Behörde:

_____ Ort Datum

_____ Ort Datum

Im Auftrag

_____ Unterschrift

(Siegel)

Bemerkungen

Stellungnahme der Ausländerbehörde / - vertretung

Die finanzielle Leistungsfähigkeit von dem Verpflichtungserklärenden wurde nachgewiesen/ glaubhaft gemacht.

Behörde:

_____ Ort Datum

Beglaubigungsvermerk der Ausländerbehörde/-vertretung

Im Auftrag (Siegel)